32001R1470

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1470/2001
ze dne 16. července 2001
o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu elektronických integrovaných kompaktních fluorescenčních výbojek (CFL-i) pocházejících z Čínské lidové republiky a o konečném výběru uloženého prozatímního cla

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 384/96 ze dne 22. prosince 1995 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství [1], a zejména na článek 9 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Komise předložený po konzultaci s poradním výborem,

vzhledem k těmto důvodům:

A. PROZATÍMNÍ OPATŘENÍ

(1) Komise nařízením (ES) č. 255/2001 [2] (dále jen „prozatímní nařízení“) uložila prozatímní antidumpingové clo na dovozy elektronických integrovaných kompaktních fluorescenčních výbojek (dále jen „CFL-i“) kódu KN 8539 31 90 pocházejících z Čínské lidové republiky (dále jen „ČLR“).

B. NÁSLEDNÝ POSTUP

(2) Po seznámení se s hlavními skutečnostmi a úvahami, na jejichž základě bylo rozhodnuto o zavedení prozatímních opatření proti dovozu CFL-i pocházejících z ČLR, a po zveřejnění prozatímního nařízení předložilo několik dotčených stran své písemné připomínky. Stranám, které o to požádaly, bylo rovněž umožněno vyjádřit své stanovisko ústně.

(3) Komise dále získala a ověřila si všechny informace, které považovala za potřebné pro přijetí konečných závěrů.

(4) Všechny strany byly informovány o hlavních skutečnostech a úvahách, na jejichž základě mělo být doporučeno zavedení konečného antidumpingového cla a vybrání částek zajištěných dočasným clem. Byla rovněž stanovena lhůta, během níž se strany mohly vyjádřit.

(5) Byly zváženy ústní i písemné připomínky předložené stranami a v oprávněných případech byly podle nich prozatímní závěry pozměněny.

C. ZAHÁJENÍ ŘÍZENÍ

(6) Některé dotčené strany požadovaly, aby antidumpingové řízení bylo rozšířeno i na určité třetí země, a to Polsko a Maďarsko, neboť jejich nezahrnutí do tohoto řízení by prý působilo diskriminačně.

(7) V tomto ohledu bylo potvrzeno, že proti Polsku a Maďarsku nemůže být zahájeno paralelní řízení, protože vzhledem k informacím, které byly v době zahájení tohoto řízení k dispozici, nemá Komise žádný důkaz o škodlivém dumpingu ze stran obou uvedených zemí. Proto byl tento požadavek zamítnut.

D. DOTYČNÝ VÝROBEK A OBDOBNÝ VÝROBEK

(8) Někteří vyvážející výrobci namítali, že CFL-i vyrobené v ČLR nejsou srovnatelné s výrobky pocházejícími ze Společenství, neboť čínští výrobci vyváželi pouze CFL-i se životností kratší než 6 000 hodin, které se ve Společenství nevyrábějí.

(9) Šetření v tomto směru ukázalo, že čínští výrobci i výrobci v rámci Společenství vyrábějí CFL-i se životností kratší i delší než 6 000 hodin. Navíc je potvrzeno, že pro srovnání provedené za účelem zjištění rozsahu způsobené újmy a cenového podtržení bylo použito CFL-i se srovnatelnou dobou životnosti. Proto byl tento požadavek zamítnut.

E. DUMPING

1. Běžná hodnota

(10) Některé dotčené strany vznesly námitku proti vhodnosti výběru Mexika jako třetí země s tržním hospodářstvím pro stanovení běžné hodnoty výrobků z ČLR.

(11) Některé dotčené strany navrhly, aby pro stanovení běžné hodnoty bylo použito domácího prodeje dvou čínských vyvážejících výrobců, kterým byl na čínském trhu přiznán statut subjektu s tržním hospodářstvím, namísto určení běžné hodnoty na základě třetí země s tržním hospodářstvím. Čl. 2 odst. 7 nařízení Rady (ES) č. 384/96 („základní nařízení“) stanoví, že v případě dovozu ze států, jako je ČLR, se běžná hodnota stanoví na základě ceny nebo vypočtené hodnoty ve třetí zemi s tržním hospodářstvím, pokud vyvážející výrobce nesplňuje kritéria uvedená v odst. 7 písm. c) tohoto článku. Proto nebylo možné tomuto požadavku vyhovět.

---

[1] Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2238/2000 (Úř. věst. L 257, 11.10.2000, s. 2).

[2] Úř. věst. L 38, 8.2.2001, s. 8.

(12) Vzhledem k výše uvedenému a protože nebyly předloženy žádné další argumenty, pokud jde o výběr Mexika jako analogické země, byly potvrzeny závěry uvedené v bodě odůvodnění 32 prozatímního nařízení o výběru Mexika.

(13) Tím je potvrzeno, že běžná hodnota pro každý typ výrobku vyváženého do Společenství čínskými vyvážejícími výrobci byla stanovena na základě údajů předaných spolupracujícím výrobcem v analogické zemi.

(14) Protože nebyly předloženy žádné nové důkazy, pokud jde o stanovení běžné hodnoty, byly potvrzeny prozatímní závěry uvedené v bodech odůvodnění 14 až 34 prozatímního nařízení.

2. **Vývozní cena**

(15) Jeden vyvážející výrobce uvedl, že jednomu typu výrobku byl přiřazen nesprávný kód, a předložil důkaz o této chybě. Po ověření a přijetí jeho připomínky byla provedena oprava.

(16) Jeden vyvážející výrobce uvedl, že došlo k chybnému uvedení některých cen CIF při jeho prodejích ve Společenství. Po ověření a přijetí jeho připomínky byla provedena oprava cen.

(17) Protože nebyly předloženy žádné další připomínky, pokud jde o vývozní cenu, byly potvrzeny prozatímní závěry uvedené v bodech odůvodnění 35 až 38 prozatímního nařízení.

3. **Srovnání**

(18) Protože nebyly předloženy žádné připomínky, pokud jde o srovnání, byly potvrzeny prozatímní závěry uvedené v bodech odůvodnění 39 až 41 prozatímního nařízení.

4. **Dumpingové rozpětí**

(19) Byl proveden přezkum dumpingových výpočtů s cílem určit, zda se vývozní ceny u jednotlivých prodejců, regionů nebo časových intervalů od sebe navzájem významně liší a rovněž zda srovnání váženého průměru běžné hodnoty a váženého průměru vývozní ceny (dále jen „metoda srovnání vážených průměrů“) ukazuje jednoznačně na dumping. Podrobný rozbor vývozu v rámci Společenství ukázal, že se vývozní ceny jednoho čínského vyvážejícího výrobce značně lišily podle jednotlivých kupujících, regionů, a časových období. Zejména bylo zjištěno, že vývozní ceny, které tento vyvážející výrobce účtoval jednomu dánskému dovozci, byly na konci sledovaného období značně nižší. Proto by srovnání vážených průměrů u tohoto výrobce neodpovídalo v plné výši dumpingu prováděnému tímto vyvážejícím výrobcem. Z tohoto důvodu bylo dumpingové rozpětí v případě tohoto vyvážejícího výrobce určeno srovnáním váženého průměru běžné hodnoty a cen jednotlivých vývozů do Společenství. U všech ostatních vyvážejících výrobců byl výpočet dumpingového rozpětí proveden metodou srovnání vážených průměrů.

(20) Na základě těchto změn byla stanovena dumpingová rozpětí jednotlivých čínských dovozců takto:

Changzhou Hailong Electronics & Light Fixtures Co. Ltd, Changzhou	59,9 %
City Bright Lighting (Shenzhen) Ltd, Shenzhen	17,1 %
Deluxe Well Enterprises Ltd. Shenzhen	37,1 %
Lisheng Electronic & Lighting (Xiamen) Co. Ltd, Xiamen	*de minimis*
Philips & Yaming Lighting Co. Ltd, Shanghai	61,8 %
Sanex Electronics CO. Ltd, Suzhou	20,2 %
Shenzhen Zuoming Electronic Co. Ltd, Shenzhen	8,4 %
Zhenjiang Yankton Group Co., Ltd (dříve známá jako Zhejiang Sunlight Group CO., Ltd), Shangyu	35,3 %.

(21) Celkové dumpingové rozpětí ČLR bylo takto stanoveno ve výši 66,1 %.

F. **ÚJMA**

1. **Předběžné poznámky**

(22) Bylo zkoumáno, zda by vyjmutí dovozů provedených vyvážejícími výrobci, u nichž nebyl zjištěn dumping, mohlo mít závažnější vliv na rozbor způsobené újmy a jejích důsledků. Bylo zjištěno, že by vyjmutí těchto dovozů neovlivnilo závěry týkající se hmotné škody způsobené dumpingovými dovozy, a to zejména vzhledem k evidentnímu cenovému podtržení, podstatnému zvýšení objemu a tržního podílu dumpingových dovozů, a rovněž snížení prodejních cen, takže tyto závěry by pak byly ještě výraznější.

2. **Definice výrobního odvětví Společenství**

(23) European Lighting Companies Federation (dále jen „předkladatel stížnosti“) uvedl, že při rozboru měly být vzaty v úvahu také údaje společnosti Philips Lighting B.V. (dále jen „Philips“), protože i tato společnost utrpěla újmu. V této souvislosti předkladatel stížnosti odkazoval na zprávu zvláštní skupiny WTO týkající se ložního prádla z Indie [1] uvádějící zjištění, že Společenství při rozboru způsobené újmy nesprávně vycházelo z údajů týkajících se různých skupin výrobců v rámci Společenství.

[1] Světová obchodní organizace, Evropská společenství – Antidumpingové clo na bavlněné ložní prádlo dovážené z Indie, zpráva poroty, WT/DS141/R, 30. října 2000.

(24) Je třeba uvést, že zpráva zvláštní skupiny není v tomto směru relevantní. Týká se totiž rozboru, při němž byla používána namátková kontrola. Na rozdíl od tvrzení předkladatele stížnosti tato zpráva uvádí, že výrobci stojící mimo výrobní odvětví Společenství by neměli být při hodnocení situace domácího výrobního odvětví dovážející země bráni v úvahu. Vzhledem k tomu, že společnost Philips po zahájení řízení stáhla svoji účast mezi předkladateli uvedené žádosti a že zastavila výrobu CFL-i ve Společenství krátce po sledovaném období (SO), nemůže být nadále považována za součást výrobního odvětví Společenství v souladu se čl. 4 odst. 1 a čl. 5 odst. 4 základního nařízení. Proto byla tato námitka zamítnuta.

(25) Několik dotčených stran znovu namítalo, že společnosti patřící do výrobního odvětví Společenství samy dovážely uvedený výrobek z ČLR, a proto by neměly být považovány za součást výrobního odvětví Společenství. Dále uvedly, že dovozy CFL-i uskutečněné předkladatelem stížnosti tvořily ve sledovaném období minimálně 10 % celkového dovozu z ČLR do Společenství.

(26) Další šetření potvrdilo, že během SO pocházelo z uvedené země průměrně 14,6 % celkového prodeje CFL-i uskutečněného výrobci ve Společenství. Tyto obchodní aktivity však nijak nenarušovaly jejich statut výrobce v rámci Společenství, neboť hlavní činnost těchto výrobců zůstávala nadále soustředěna na území Společenství a důvodem jejich obchodních aktivit byla potřeba zajistit kompletní sortiment výrobku tak, aby mohli uspokojovat poptávku, a rovněž jejich snaha o vlastní ochranu před levnými dumpingovými dovozy. Pokud jde o námitku, že během SO činily dovozy uskutečněné předkladateli stížnosti minimálně 10 % celkového dovozu z ČLR, je třeba uvést, že za prvé, tato námitka není odůvodněná, a za druhé, šetření ukázalo, že ve skutečnosti tyto dovozy byly mnohem nižší. Proto byly tyto námitky zamítnuty a závěry uvedené v bodech odůvodnění 51 až 53 prozatímního nařízení byly potvrzeny.

3. **Dovozy z ČLR**

Cenové podtržení

(27) Pokud jde o výši cenového podtržení, někteří vyvážející výrobci namítali, že ceny ve výrobním odvětví Společenství použité pro výpočty byly navzájem v rozporu, protože v některých případech byly ceny CFL-i s určitým příkonem vyšší než ceny CFL-i s vyšším příkonem, i když měly být vlastně nižší.

(28) V tomto směru bylo potvrzeno, že v některých případech výrobní odvětví Společenství prodávalo CFL-i o určitém příkonu za ceny, které byly vyšší než ceny CFL-i s vyšším příkonem. To však platí i pro CFL-i vyrobené vyvážejícími výrobci, kteří s tímto argumentem vystoupili. Ceny zřejmě nezávisí pouze na příkonu, ale také na jiných faktorech, jako například jednotkové výrobní náklady, které se mohou značně lišit podle toho, kolik kusů určitého typu CFL-i bylo vyrobeno, prodáno atd.

(29) Jedna dotčená strana uvedla, že maloobchodní ceny zůstávaly v období od roku 1996 do SO na stabilní úrovni, zatímco u dovozních cen došlo k poklesu. Proto prý byly výpočty výše cenového podtržení zavádějící, neboť při nich byly použity dovozní ceny, které neodrážely situaci na trhu.

(30) Pokud jde o tuto námitku, je třeba připomenout, že výše cenového podtržení se obvykle určuje porovnáním cen vyvážejících výrobců upravených na úroveň ceny CIF a skutečných cen ze závodu v rámci výrobního odvětví Společenství pro prvního nezávislého zákazníka na stejné obchodní úrovni. Protože však vyvážející výrobci a výrobní odvětví Společenství v průběhu SO prodávali své výrobky zákazníkům stejné kategorie, není třeba při porovnání cen na stejné obchodní úrovni provádět žádné úpravy. Kromě toho by srovnání založené na výši skutečně účtovaných maloobchodních cen neodráželo cenovou politiku vyvážejících výrobců ve vztahu k výrobcům v rámci výrobního odvětví Společenství, ale spíše cenovou politiku distributorů a maloprodejců CFL-i různého původu ve Společenství.

(31) Za těchto okolností bylo rozpětí cenového podtržení přezkoumáno a změněno s ohledem na revidované vývozní ceny, jak bylo vysvětleno výše, a rovněž na opravenou chybu, k níž došlo při uvedení měny jednoho vyvážejícího výrobce. Nově stanovené vážené průměrné rozpětí cenového podtržení vyjádřené jako procento ceny ve výrobním odvětví ve Společenství tedy činí:

Stát: ČLR	Cenové podtržení
Rozpětí cenového podtržení spolupracujících vyvážejících výrobců	13,5 % až 45,1 %

4. **Situace ve výrobním odvětví Společenství**

(32) Protože nebyly předloženy žádné nové důkazy, byly potvrzeny prozatímní závěry uvedené v bodech odůvodnění 64 až 83 prozatímního nařízení, že totiž výrobní odvětví Společenství utrpělo v průběhu SO hmotnou škodu.

5. **Příčinné souvislosti**

(33) Jedna dotčená strana předložila námitku, že v rozporu s tím, co bylo uvedeno v bodě odůvodnění 90 prozatímního nařízení, byly ceny výrobků pocházejících z Polska v průběhu SO na stejné nebo i nižší úrovni než ceny výrobků dovážených z ČLR.

(34) K tomu je třeba uvést, že ceny výrobků dovážených z Polska byly stanoveny na základě údajů Eurostatu o dovozních cenách za jeden kus a nikoliv cen za jednu tunu, z nichž vycházela strana, která tuto námitku vznesla. Proto byla tato námitka zamítnuta.

(35) Protože nebyly předloženy žádné nové důkazy, byly potvrzeny závěry uvedené v bodech odůvodnění 84 až 99 prozatímního nařízení, že totiž v důsledku dumpingových dovozů utrpělo výrobní odvětví Společenství hmotnou škodu.

6. **Zájem Společenství**

(36) Některé dotčené strany uváděly, že antidumpingová opatření zvýší ceny dovozů z příslušné země a budou mít vážný dopad na finanční situaci dovozců CFL-i ve Společenství.

(37) Pokud jde o zvýšení dovozních cen na trhu Společenství, nezdá se být pravděpodobné, že by vzhledem k nízkým clům pro některé čínské vyvážející výrobce, a zejména ke skutečnosti, že největšímu známému vývozci z hlediska objemu vývozu nebylo vyměřeno žádné clo, mohly průměrné ceny významněji vzrůst. Ovšem i při možném zvýšení dovozních cen jsou tato opatření oprávněná, neboť jejich pomocí bude obnovena poctivá soutěž na trhu Společenství. Není také pravděpodobné, že by mohlo dojít k podstatnějšímu snížení dovozu ani tehdy, jestliže by zvýšení nákladů bylo přesunuto na spotřebitele, neboť ti by stále měli silnou ekonomickou motivaci k nakupování energeticky úsporných zářivek. Pokud jde o dopad antidumpingového cla na finanční situaci dovozců, potvrdilo se vzhledem k absenci nových důkazů, že i přesto, že nelze vyloučit negativní dopady na dovozce, jejichž obchodní činnost je silně závislá na CFL-i, se finanční situace dovozců obchodujících také širokým sortimentem jiných výrobků anebo výhradně s dovážejícím výrobcem, který neplatí žádné clo, uložením antidumpingového cla nijak významně nezhorší. Tím jsou potvrzeny prozatímní závěry shrnuté v bodech odůvodnění 106 až 109 prozatímního nařízení.

(38) Některé dotčené strany uváděly, že clo výrazně zvýší maloobchodní ceny a bude tak mít negativní dopad na spotřebitele.

(39) Případné zvýšení by skutečně záviselo na několika faktorech, jako je např. tržní chování čínských vyvážejících výrobců, schopnost dovozců přesunout zvýšení dovozních cen na maloobchodní prodejce nebo na spotřebitele anebo velikost změn struktury dovozu vzhledem ke skutečnosti, že někteří čínští dovážející výrobci neplatí žádné nebo jen nízké clo.

(40) Jeden dovozce uvedl, že by Komise při prověřování zájmu Společenství o tato opatření měla kontaktovat národní sdružení uživatelů a spotřebitelů.

(41) V tomto ohledu je třeba upozornit na to, že podle čl. 21 odst. 2 základního nařízení se musí dotčené strany samy obrátit na Komisi a předat jí své připomínky a podněty. Komise se však v tomto případě sama obrátila na Evropskou organizaci spotřebitelů (BEUC), která zastupuje 32 nezávislých národních organizací spotřebitelů v Evropě. Po zveřejnění prozatímního nařízení vystoupila Evropská federace pro nemovitý majetek (EPF) zastupující také průmyslové podniky, které zajišťují rovněž osvětlení domů a obchodních budov, a uvedla, že hlavním kritériem pro uživatele je při výběru dodavatele CFL-i cena. EPF však nepředala žádné bližší informace o tom, jak by clo mohlo ovlivnit výši maloobchodních cen, a tím i chování uživatelů a spotřebitelů.

(42) Některé dotčené strany uváděly, že antidumpingové clo je v rozporu se zásadami šetření energií vyhlášenými Společenstvím, protože by mohlo zvýšit maloobchodní ceny pro spotřebitele, a tím snížit prodej energeticky úsporných zářivek (CFL-i).

(43) V tomto ohledu nelze předpokládat, že výrobní odvětví Společenství ponese náklady v souvislosti se zásadami vyhlášenými Společenstvím oblasti šetření energií tím, že bude trpět nekalé obchodní praktiky. Dále je také třeba si uvědomit, že CFL-i ve srovnání se žárovkou spotřebuje 20 % energie a její životnost je pětkrát delší, takže je z hlediska nákladů značně výhodnější. Proto i při mírném zvýšení její ceny budou spotřebitelé stále ještě silně ekonomicky motivování k nákupu CFL-i.

(44) Některé dotčené strany uváděly, že přijetí antidumpingových opatření je v rozporu se zájmem Společenství, neboť již v důsledku výměny informací o cenách dochází k omezení hospodářské soutěže. Vytlačením čínských CFL-i z trhu Společenství by byl tento negativní účinek dále zesílen.

(45) Šetření ukázalo, že národní úřad pro hospodářskou soutěž sice vydal rozhodnutí týkající se výměny informací o cenách mezi výrobci ve Společenství, avšak toto rozhodnutí se netýkalo dotyčného výrobku. Pokud jde o dotyčný výrobek, nebyl nalezen žádný důkaz o nekalé soutěži mezi výrobci ve Společenství. Komise také neví o žádných problémech v oblasti hospodářské soutěže na trhu Společenství v souvislosti s dotyčným výrobkem. Vzhledem k výši cla pro některé čínské vyvážející výrobce je ostatně pravděpodobné, že velký počet konkurenčních čínských firem bude i nadále aktivně působit na trhu Společenství a že se zde také nadále bude prodávat výroba výrobců ze Společenství i z jiných zemí, pro které neplatí clo, zejména pak Polska a Maďarska, jejichž tržní podíl ve sledovaném období představoval přibližně 15 %.

(46) Na základě výše uvedeného byly potvrzeny závěry uvedené v bodech odůvodnění 100 až 118 prozatímního nařízení, že totiž s ohledem na zájmy Společenství neexistují žádné závažné důvody proti uložení antidumpingového cla.

G. ANTIDUMPINGOVÁ OPATŘENÍ

1. Prahová hodnota pro odstranění újmy

(47) Podle čl. 9 odst. 4 základního nařízení musí antidumpingové clo odpovídat dumpingovému rozpětí, s výjimkou případů, kdy výše poškození je nižší. Pro stanovení definitivní výše uloženého cla byla určena prahová hodnota pro odstranění způsobené újmy.

(48) Jeden vyvážející výrobce uváděl, že ziskové rozpětí ve výši 8 % použité pro výpočet ceny, která Společenství nezpůsobuje újmu, je příliš vysoké, protože vzhledem k podmínkám dosud ne zcela rozvinutého trhu je snížení ziskového rozpětí obvyklé.

(49) Zde je třeba připomenout, že se trh CFL-i za prvé rozšiřuje a spotřeba se v období mezi rokem 1996 a SO zvýšila, takže se nezdá být správné uvažovat snížení zisku. Je třeba také připomenout, že výrobní odvětví Společenství dosáhlo v roce 1997 zisku ve výši 8 %, pak se ovšem situace ve Společenství současně se zvýšením objemu dovozu a snižováním dovozních cen výrobků z ČLR začala zhoršovat. Za druhé, jak je uvedeno v bodě odůvodnění 105 prozatímního nařízení, patří CFL-i k výrobkům vysoké technické úrovně vyžadujícím značné vývojové a výzkumné úsilí. Pro udržení své konkurenceschopnosti musí tedy firmy stále vyvíjet nové, dokonalejší modely. Vzhledem k těmto skutečnostem se zdá ziskové rozpětí ve výši 8 % dosažitelné, pokud nebude docházet k dumpingovému dovozu.

(50) Proto je způsob zjišťování prahové hodnoty pro odstranění újmy popsaný v bodech odůvodnění 121 a 122 prozatímního nařízení potvrzen.

(51) Jak bylo uvedeno v části zabývající se cenovým podtržením, byla také výše způsobené újmy přezkoumána a upravena.

2. Konečná forma a výše cla

(52) S ohledem na výše uvedené skutečnosti a v souladu s čl. 9 odst. 4 základního nařízení se dospělo k závěru, že by konečné antidumpingové clo v případě firmy Philips & Yaming mělo odpovídat výši poškození a v případě ostatních vyvážejících výrobců výši dumpingového rozpětí.

(53) Při stanovení výše antidumpingového cla pro jednotlivé firmy podle tohoto nařízení se vycházelo z výsledků tohoto šetření. Proto v případě uvedených společností odráží antidumpingové clo situaci, která existovala v průběhu šetření. Na rozdíl od ostatních celních sazeb platných pro „všechny ostatní společnosti“ se proto antidumpingové clo použije pouze pro dovoz výrobků pocházejících z příslušné země a vyrobených uvedenými právnickými osobami. Dovezené výrobky jiných společností, jejichž jména a adresy nejsou jmenovitě uvedeny v příslušné části tohoto nařízení, a také podniků s nimi spojených, nebudou tomuto clu podléhat a budou se na ně vztahovat celní sazby platné pro „všechny ostatní společnosti“.

(54) Požadavky na uplatnění tohoto antidumpingového cla stanoveného pro určené společnosti (např. po změně jména společnosti nebo po založení nové společnosti pro výrobu nebo prodej) musí být ihned předány Komisi [1] spolu s příslušnou informací uvádějící zejména každou změnu činnosti firmy zabývající se výrobou a prodejem na domácím trhu či na export, jako například změnu jména nebo založení nové výrobní a prodejní jednotky. Po konsultacích s poradním výborem provede Komise změny tohoto nařízení a aktualizuje seznam společností, pro které platí individuální clo.

[1] European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate B
TERV 0/10
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels.

3. **Výběr prozatímního cla**

(55) Vzhledem k zjištěnému rozsahu dumpingového rozpětí a výši újmy způsobené výrobnímu odvětví Společenství je považováno za nutné konečně vybrat částky celního dluhu zajištěné prozatímním antidumpingovým clem uloženým prozatímním nařízením v konečné výši stanoveného cla. V případě, že stanovená sazba konečného cla bude vyšší, než sazba prozatímního cla, vybere se pouze celní dluh ve výši prozatímního cla.

4. **Změna jména společnosti podléhající individuálně stanovenému antidumpingovému clu**

(56) Prozatímní nařízení uložilo individuální clo ve výši 35,4 % vyvážejícímu výrobci Zhejiang Sunlight Group Co., Ltd. Tato společnost Komisi sdělila, že změnila své jméno na Zhejiang Yankton Group Co., Ltd a požádala o změnu nařízení tak, aby změna jména nenarušila právo společnosti využívat individuálního cla, které platilo pro tuto společnost pod jejím starým jménem.

(57) Komise prověřila předané informace, které ukazují, že přejmenováním této společnosti nedošlo k žádným změnám jejích výrobních, prodejních a exportních aktivit, pokud jde o dotyčný výrobek. Proto Komise došla k závěru, že změna jména nemá vliv na nálezy uvedené v prozatímním nařízení.

(58) Proto musí být částky celního dluhu zajištěné dočasným antidumpingovým clem uloženým prozatímním nařízením pro výrobky společnosti Zhejiang Sunlight Group Co., Ltd vybrány ve výši definitivně stanoveného cla stanoveného pro výrobky společnosti Zhejiang Yankton Group Co., Ltd zařazené pod doplňkový kód TARIC A241, který dříve platil pro Zhejiang Sunlight Group Co., Ltd,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Ukládá se konečné antidumpingové clo z dovozu elektronických integrovaných kompaktních fluorescenčních výbojek s jednou nebo několika skleněnými trubicemi, u nichž jsou všechny osvětlovací a elektronické prvky upevněny na patici nebo do ní zabudovány, kódu KN ex 8539 31 90 (kód TARIC 8539 31 90*91), pocházejících z Čínské lidové republiky.

2. Sazby konečného antidumpingového cla, které se vztahují na čistou cenu franko hranice Společenství před proclením, jsou pro výrobky níže uvedených výrobců tyto:

Výrobce	Sazba cla %	Doplňkový kód TARIC
Changzhou Hailong Electronics & Light Fixtures Co., Ltd Luoyang, Changzhou, Jiangsu Changzhou 213104 Čínská lidová republika	59,5	A234
City Bright Lighting (Shenzhen) Ltd Shenzhen Čínská lidová republika	17,1	A235
Deluxe Well Enterprises Ltd Block 17-18, Hong Qiao Tao Industrial Zone Bao An Yuan Shenzhen Čínská lidová republika	37,1	A236
Lisheng Electronic & Lighting (Xiamen) Co., Ltd Xiamen Čínská lidová republika	0,0	A237
Philips & Yaming Lighting Co., Ltd 1805 Hu Yi Highway Malu Jia Ding District Shangai 201801 Čínská lidová republika	32,3	A238

Výrobce	Sazba cla %	Doplňkový kód TARIC
Sanex Electronics Co., Ltd Xin Su Industrial Area, Jiangsu Suzhou 215001 Čínská lidová republika	20,2	A239
Shenzhen Zuoming Electronic Co. Ltd Shenzhen, Guangdong Čínská lidová republika	8,4	A240
Zhejiang Sunlight Group Co., Ltd 129 Fengshan Road, Zhejiang Shangyu 213104 Čínská lidová republika	35,3	A241
Všechny ostatní společnosti	66,1	A999

3. Pokud není uvedeno jinak, použijí se platná ustanovení týkající se cel.

Článek 2

1. Částky zajištěné prozatímním antidumpingovým clem uloženým podle nařízení (ES) č. 255/2001 na dovozy elektronických kompaktních flurescenčních výbojek s jednou nebo několika skleněnými trubicemi, u nichž jsou všechny osvětlovací a elektronické prvky upevněny na patici nebo do ní zabudovány, pocházejících z Čínské lidové republiky se vyberou ve stanovené výši konečného cla. Částky zajištěné prozatímním clem uloženým podle nařízení (ES) č. 255/2001 na dovoz výrobků firmy Zhejiang Sunlight Group Co., Ltd se vyberou ve výši konečného cla stanoveného pro dovoz výrobků firmy Zhejiang Yankton Group Co., Ltd (doplňkový kód TARIC A241).

2. Zajištěné částky, které převyšují konečné sazby antidumpingových cel, se uvolňují. V případě, že stanovená sazba konečného cla bude vyšší než sazba prozatímního cla, vyberou se pouze částky zajištěné ve výši prozatímního cla.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. července 2001.

Za Radu

předseda

L. MICHEL